



MEMORIAL AND
EDUCATIONAL SITE
HOUSE OF THE
WANNSEE CONFERENCE



HISTOIRE

MÉMOIRE

ART

DIDACTIQUE

INTERDISCIPLINARITÉ

Appel à participation

au projet international

Mémoriaux vivants

Des concepts innovants pour la Maison de la conférence de Wannsee (Berlin/Allemagne) et le mémorial des Partisans juifs Bielski (Novogrudok/Biélorussie) ?

Biélorussie
(8 -14 août 2021)

et/ou

Berlin
(20 -24 septembre 2021)

Vous êtes un pédagogue motivé - enseignant, étudiant (futur enseignant), chercheur, membre du personnel d'un musée/mémorial, responsable d'une communauté ... - ou vous êtes personnellement concerné par les thèmes de l'Histoire et de la mémoire ? Et vous souhaitez

laisser votre trace personnelle

– des mots, des sons, des graphismes, ... –

au milieu de la forêt de Naliboki

– sur le site de l'ancien camp des partisans Bielski, où plus de 1200 Juifs ont survécu à l'Holocauste -, ou encore

dans la villa historique de la conférence de Wannsee

– le site le plus emblématique d'Europe en ce qui concerne la planification de la déportation et du meurtre des Juifs d'Europe – ?

I. Le Projet

Notre projet international "Living Memorials" se développe sur plusieurs modules d'août 2021 à mars 2022 ; il est financé par la fondation allemande "Erinnerung, Verantwortung, Zukunft".¹

Le projet s'articule autour de deux sites historiques : d'une part, la Maison de la conférence de Wannsee (Berlin/Allemagne, ci-après dénommée: GHWK)² et, d'autre part, divers sites à Novogrudok et dans ses environs (Biélorussie) liés à l'histoire des partisans juifs Bielski³; cette dernière histoire a attiré l'attention du monde entier grâce au film d' Edward Zwick "*Les Insurgés*" (2008) avec l'acteur Daniel Craig (James Bond 007) qui interprète ici le rôle du commandant des partisans juifs, Tuvia Bielski.⁴ Dans les deux sites, un groupe de pédagogues locaux abordera les questions suivantes : Que pourrait signifier le concept de "mémorial vivant" ? Comment un tel concept pourrait-il enrichir la pratique pédagogique des rencontres internationales de jeunes, particulièrement en engageant ceux-ci de manière plus créative dans l'élaboration du récit sur les sites historiques de la persécution national-socialiste ? En même temps, comment le contenu historique "sacré" et l'authenticité de ces sites peuvent-ils être protégés contre une interprétation fautive/inappropriée, la pression des visiteurs, ... ?

Les deux groupes aborderont ce processus par une approche interdisciplinaire liant les thèmes de l'Histoire et de la mémoire avec les arts, la philosophie, la littérature et la question contemporaine de la citoyenneté responsable.

Si vous habitez à Berlin et dans ses environs vous pouvez dès à présent vous postuler pour participer au séminaire organisé dans le centre de commémoration et d'éducation « Haus der Wannsee Konferenz » (20-24 septembre 2021). Date limite de dépôt des candidatures : 11 septembre 2021 (détails p. 4 sous II.).

Le premier séminaire en Biélorussie a déjà eu lieu du 8 au 14 août 2021. Le groupe local biélorussien ainsi que nos "External Digital Contributors" (voir www.livingmemorial.app sous "Participants") enverront des contributions pour enrichir les ateliers pendant le séminaire à Berlin et échangeront avec le groupe Berlinois via des conférences Zoom.

¹ <https://www.stiftung-evz.de/eng/home.html>.

² Introduction à la Maison de la Conférence de Wannsee (dans les vidéos, veuillez cliquer sur "CC" en bas de l'image de la vidéo pour sélectionner/activer les sous-titres en anglais, etc.) : <https://www.ghwk.de/de/bildungsangebote/digitale-angebote>.

³ Introduction à l'histoire des frères Bielski : <https://www.youtube.com/watch?v=IE46oEXXs58>; Cyla (Tzila) Yoffan décrit la vie quotidienne d'un camp de partisans : <https://www.youtube.com/watch?v=I9ZJYhD-L9A>; pour plus d'informations : <https://www.yadvashem.org/articles/general/solidarity-bielski-brothers.html>; descendants des partisans Bielski dansant dans l'ancien site du camp : <https://www.youtube.com/watch?v=QtL0KDtdKtc>.

⁴ Bande-annonce : <https://www.youtube.com/watch?v=z0HnXYZJrII>.

Les deux sites mémoriels et éducatifs choisis pour le projet constituent une source riche et complémentaire pour l'échange comparatif d'expertise en matière de rencontres internationales de jeunes : si, d'une part, le GHWK est un "site des auteurs" central pour la planification et les origines théoriques de la déportation et du meurtre des Juifs d'Europe, les sites biélorusses illustrent un cas emblématique de ses répercussions pratiques ultérieures en Europe de l'Est, à travers l'une des histoires les plus emblématiques de la résistance juive pendant la Seconde Guerre mondiale.

Les réunions du groupe local sur les deux sites suivront une structure en deux parties : dans la première partie des deux réunions, les experts locaux (Biélorussie : Tamara Vershitskaya ; GHWK : Dr. Matthias Hass) présenteront l'histoire des sites et les formats actuellement existants pour faire face aux défis des rencontres de jeunes. La seconde étape consiste à réaliser, dans chaque site, un atelier artistique de deux jours. Ces ateliers seront dirigés par Roman Kroke, un artiste interdisciplinaire et ancien avocat, qui est devenu l'un des principaux experts européens en matière de développement d'ateliers sur site pour les rencontres de jeunes, en particulier sur les sites liés aux crimes nationaux-socialistes; la qualité particulière de son approche consiste à utiliser l'art comme un moyen de relier le profil historique spécifique d'un site ainsi que son paysage avec l'univers de vie aux multiples facettes des jeunes, tout en encourageant leur pensée critique sur les défis du monde d'aujourd'hui (construction d'une citoyenneté responsable).⁵

En Biélorussie, l'atelier d'art s'est déroulé au cœur de la forêt de Naliboki, dans l'ancien campement des partisans Bielski. Aujourd'hui, la nature a reconquis le terrain dans cet espace sauvage resté intact ; seuls les abris creusés par la végétation sont restés des témoins silencieux de l'ancienne colonie juive.⁶ Le groupe local s'est lancé dans l'aventure de la création de son propre "mémorial vivant", essentiellement avec des matériaux naturels. L'idée était de créer un espace innovant au-delà des "plaques commémoratives classiques" qui permettra aux futurs groupes (de jeunes) d'établir une relation sensible avec ce site naturel (éducation en plein air). Vous pouvez déjà découvrir les premières vidéos de leurs créations de land-art sur notre plateforme en ligne : <https://www.livingmemorial.app/artworks/c/0>.

De manière similaire, le groupe local de Berlin explorera maintenant le site historique de la conférence de Wannsee (20-24 septembre 2021 ; pour la procédure de postulation veuillez-voir la page suivante sous II.). Partout où la

⁵ Voir, par exemple, la publication suivante, cofinancée par la Commission européenne (programme Erasmus+), qui documente les ateliers scolaires réalisés par Kroke sur cinq sites historiques différents en Europe pour l'organisation EUROM (Observatoire Européen des Mémoires): http://roman-kroke.de/wp-content/uploads/2020/01/CATALOGUE_Our-Memories-and-I-Interdisciplinary-Art-Workshops_Roman-Kroke_20191.pdf. Info sur ses projets antérieurs au sujet des frères Bielski : <http://roman-kroke.de/fr/themes/the-bielski-brothers/#subcontent-784> (voyages de recherche en Biélorussie) ; <http://roman-kroke.de/fr/workshops/the-bielski-brothers/> (ateliers).

⁶ Interventions de Tamara Vershitskaya sur le site historique du camp dans la forêt de Naliboki (crédit : Eli Rabinowitz, CEO de la Fondation WE ARE HERE !): [Proof of Bielski Camp - YouTube](https://www.youtube.com/watch?v=wt1odw9pU9c); [Oak Tree Remembers - YouTube](https://www.youtube.com/watch?v=wt1odw9pU9c); [Partisans in the Naliboki Forest - YouTube](https://www.youtube.com/watch?v=wt1odw9pU9c).

connexion internet sera suffisante, nous diffuserons les réunions en direct afin que vous puissiez suivre notre processus de travail et votre impact au fur et à mesure du déroulement du projet (langue de projet : anglais). Après les deux réunions sur place, les deux groupes locaux échangeront sur leur expérience par le biais de conférences Zoom ; pour ceux de votre communauté des "contributeurs numériques" qui souhaitent participer à ces conférences, un créneau horaire sera réservé à l'interaction directe avec les groupes locaux (questions, commentaires, etc.).

Toutes les étapes du projet seront documentées sur la plateforme en ligne www.livingmemorial.app (vidéos, photos, textes) qui sera accessible à partir du 23 juillet 2021. La plate-forme vous fournira également des informations de base sur les sites historiques et sur le concept évolutif de "mémorial vivant". Les deux réunions de groupe seront accompagnées par une équipe vidéo de l'organisation MEDIEL qui produira un film documentaire multilingue (26 min). Le film sera diffusé sur des chaînes de télévision européennes et sera également disponible gratuitement en ligne. Les résultats du projet seront présentés dans le cadre d'une exposition à la Maison du site éducatif et commémoratif de la conférence de Wannsee (jusqu'à la fin du projet en mars 2022) ; les lieux d'exposition des résultats en Biélorussie sont encore en cours de planification.

II. Postulation pour la participation au séminaire dans le site mémorial et éducatif « Haus der Wannsee-Konferenz », Berlin (20-24 septembre 2021)

Le nombre de participants est limité à un maximum de 12. **Date limite de dépôt des candidatures : 11 septembre 2021**. Si le nombre de candidatures reçues est supérieur au nombre de places disponibles, un groupe équilibré et hétérogène sera recherché lors de la sélection, notamment en ce qui concerne le sexe et le parcours professionnel/étudiant, votre lettre de motivation étant également prise en compte.

Si vous êtes intéressé(e), veuillez envoyer votre candidature en anglais à Roman Kroke (rkroke.udk@berlin.com). Veuillez décrire votre situation professionnelle (nom, âge, institution/industrie et semestre d'études), toute expérience antérieure avec les thèmes de l'histoire et de la mémoire (pas une condition préalable à la participation), votre niveau d'anglais (compréhension, expression orale, lecture) et votre motivation à participer à notre projet. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter Roman Kroke (voir ci-dessus). Un programme détaillé du séminaire de Berlin sera bientôt mis en ligne. La candidature est limitée aux personnes de Berlin/des environs, car la nuitée pendant le séminaire se fera dans la maison respective pour des raisons de santé/Covid-19.

Nous nous réjouissons de vos postulations ! N'hésitez pas à transmettre l'appel à vos amis et collègues qui pourraient être intéressés à participer.

L'équipe organisatrice du projet

André Bossuroy
MEDIEL, Coordinateur général, Belgique

Roman Kroke
Coordinateur artistique et pédagogique, Allemagne/France

Dr. Matthias Hass
Maison de la Conférence de Wannsee, Directeur intérimaire du Département éducatif ; Coordinateur local du projet à Berlin/Allemagne

Tamara Vershitskaya
Coordinatrice locale du projet à Novogrudok/Biélorussie

Konstantin Victorovich
Musée d'histoire et d'études régionales de Novogrudok/Biélorussie, Directeur

Debra Brunner
The Together Plan/Royaume-Uni, Directrice opérationnelle

Artur Livshyts
The Together Plan, Directeur national pour la Biélorussie

Natan Shamsutdinov
Kislev Foundation/Biélorussie, Directeur

Informations générales sur les partenaires du projet

André Bossuroy | Coordinateur général, MEDIEL

En tant que membre du réseau de l'Observatoire Européen des Mémoires (EUROM), MEDIEL travaille avec ses 51 partenaires internationaux sur les objectifs suivants : encourager la recherche multidisciplinaire et le travail sur les activités axées sur la construction de la mémoire publique ; identifier et analyser les différents processus mémoriels qui se déroulent en Europe et sur d'autres continents du point de vue des experts, des professionnels et de la société civile (avec un accent particulier sur les rencontres de la jeunesse européenne, cf.: <https://www.at-home-in-europe.tv/blog/remembrance/>). André, coordinateur des projets de MEDIEL, a développé depuis plus de 20 ans une méthodologie spécifique pour ses projets avec les jeunes grâce au support des médias; les jeunes y endossent le rôle de "Citoyens Reporters" qui se rencontrent, recherchent activement et discutent ensemble sur des thématiques touchant l'histoire, la culture et les peuples européens.

<https://europeanmemories.net/partners/mediel/>

Roman Kroke | Artiste interdisciplinaire

Artiste, commissaire d'exposition, ancien avocat, installé à Berlin (Allemagne) et à Lyon (France). Dessins et installations multimédia. Genre artistique : art processuel. Développement, coordination et direction de projets internationaux : expositions, ateliers, conférences, formations d'enseignants. Partenariats avec des universités, des instituts de recherche scientifique, des écoles, des lieux de mémoire, des prisons, des musées, des fondations et des productions télévisées. Dans le cadre de ce projet, Roman occupe le poste de coordinateur artistique et pédagogique. En ce qui concerne son approche artistique envers l'Histoire et la mémoire, plus particulièrement la Shoah, Roman a donné des conférences, a animé des ateliers et des formations pour pédagogues dans toute l'Europe, dans de nombreux sites historiques, notamment au mémorial berlinois *Gleis 17* au nom de la *Conférence permanente des sites commémoratifs nazis dans la région de Berlin* (qui comprend : la Fondation du Mémorial aux Juifs assassinés d'Europe, le Mémorial et centre éducatif de la Maison de la Conférence de Wannsee, le Centre de documentation Topographie de la Terreur, le Mémorial et Musée de Sachsenhausen, le Mémorial

de la Résistance allemande), au mémorial de la *Maison d'Izieu* (FR) et en partenariat avec la *Fondation pour la Mémoire de la Shoah* (Paris/FR). Sa démarche a été montrée, par exemple, dans des films documentaires sur ARTE.TV et publiée dans l'édition de l'Université des Arts de Berlin (DE) et dans la Revue suisse pour l'enseignement de l'histoire DIDACTICA HISTORICA.
www.Roman-Kroke.de/fr/

Dr. Matthias Hass | Maison de la Conférence de Wannsee, Berlin/Allemagne

Dans le site commémoratif et éducatif actuel, quinze représentants de haut rang de la SS, du NSDAP et de divers ministères du Reich planifièrent la déportation et le meurtre des Juifs d'Europe, le 20 janvier 1942. Outre ses expositions, le site commémoratif et éducatif propose un large éventail de programmes éducatifs permettant de découvrir l'histoire de la persécution et du meurtre des Juifs d'Europe, l'histoire du national-socialisme, sa préhistoire et ses conséquences. Le Dr Matthias Hass est le directeur intérimaire du département éducatif. Il est le commissaire de l'exposition itinérante « La conférence de Wannsee, la persécution et le meurtre des Juifs d'Europe » qui a été présenté dans plusieurs villes d'Amérique du Nord et d'Afrique du Sud. Le Dr Hass a été le directeur du programme américain 'Action Reconciliation Service for Peace' à Philadelphie de 2005 à 2009. Il a étudié les sciences politiques au Freie Universität Berlin et s'est spécialisé dans le domaine des fondements historiques de la politique et des politiques de la mémoire. Au cours des dernières années, le Dr Hass a organisé plusieurs séminaires d'échanges internationaux pour des étudiants canadiens, polonais, allemands et américains, avec différentes organisations et universités. Il a enseigné au Freie Universität de Berlin, à l'Université York de Toronto et au Touro College de Berlin, et a travaillé dans plusieurs musées et sites commémoratifs du passé nazi dont la fondation « Topographie de la Terreur » et le site mémoriel et éducatif de la Maison de la conférence de Wannsee.

<https://www.ghwk.de/en/>

Tamara Vershitskaya | Spécialiste de l'héritage juif, The Together Plan, Biélorussie

Chercheuse, fondatrice du Musée de la résistance juive à Novogrudok, auteure du livre "Pain and Anger. Holocauste et résistance à Novogrudok" et de dizaines de publications sur les partisans Bielski dans les documents de conférences internationales, chercheuse et productrice de plusieurs documentaires sur l'Holocauste et la résistance juive en Biélorussie, organisatrice de séminaires pour les enseignants sur l'Holocauste, l'histoire et le patrimoine culturel des Juifs biélorusses, organisatrice de la réunion des descendants des partisans Bielski ; elle soutient la création d'un mémorial vivant des partisans Bielski dans la forêt de Naliboki. Interventions de Tamara Vershitskaya sur le site historique du camp dans la forêt de Naliboki (crédit : Eli Rabinowitz, CEO de la Fondation WE ARE HERE !):

[Proof of Bielski Camp - YouTube](#)

[Oak Tree Remembers - YouTube](#)

<https://www.youtube.com/watch?v=wt1odw9pU9c>

[Partisans in the Naliboki Forest - YouTube](#)

Debra Brunner | Cofondatrice et directrice générale de The Together Plan, Royaume-Uni

Défenseur passionné de la communauté, de l'histoire, du patrimoine et de l'identité juifs, Debra travaille en Biélorussie depuis plus de dix ans. Debra est cofondatrice et directrice générale de The Together Plan, une organisation caritative enregistrée au Royaume-Uni qui fournit une aide aux personnes juives ayant subi un traumatisme, afin de leur donner les moyens et la confiance en soi nécessaires pour se reconstruire et revivre. L'association aide les communautés à découvrir ce qui peut être réalisé collectivement et, par le biais d'une série de projets pionniers, travaille aux côtés des membres de la communauté pour développer des compétences et des connaissances, tout en fournissant la formation nécessaire pour construire un avenir durable. Le mantra de Debra est qu'ensemble nous pouvons faire une différence réelle et positive pour un paysage juif meilleur, plus fort et plus cohésif en Europe de l'Est et dans l'ancienne Union soviétique. Debra est diplômée en commerce, membre de la Royal Society of Arts et associée de l'université de Hertfordshire.

<https://thetogetherplan.com/>

Artur Livshyts | Cofondateur et directeur national pour le Belarus de l'organisation caritative The Together Plan

Né à Minsk, Artur a vécu pendant deux ans chez un parent à Nashville, dans le Tennessee, où, en tant qu'enfant de l'Union soviétique, il a découvert le judaïsme, a étudié l'hébreu et a fait sa bar-mitsva. C'est sa première incursion dans la vie juive. Il a passé un an dans un pensionnat en Israël avant de retourner en Biélorussie où il a terminé ses études à Minsk, en étudiant les droits humains. Après avoir goûté à la vie juive, il a fait de la renaissance de la communauté juive en Biélorussie l'œuvre de sa vie. Il a rencontré Debra Brunner en 2009 et ensemble, depuis lors, ils ont travaillé à la construction et au développement de The Together Plan. Artur est également le président de l'organisation caritative internationale Dialog, l'organisation partenaire de The Together Plan en Biélorussie. <https://thetogetherplan.com/>

Natan Shamsutdinov | Cofondateur de la fondation caritative culturelle et éducative Kislev

Natan est né à Izhevsk (Russie) et s'est ensuite installé en Biélorussie. Il a pris part à la vie de la communauté juive dès sa naissance. Il a fait ses études dans une école juive. Depuis 2016, il a commencé à travailler activement à la préservation et au développement de la vie juive, à la restauration de la chorale de la Grande Synagogue de Grodno. Depuis 2019, il est président du Conseil de la première communauté juive portant le nom de I. Leib Naidus à Grodno.